



NORMAS SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

El Goethe-Institut e.V., Dachauer Str. 122, 80637 Múnich („Goethe-Institut“ o „Nosotros“) es, como operador del sitio web www.goethe.de („Sitio web“), el organismo responsable de los datos personales de los usuarios („usted“) del Sitio web en el sentido del Reglamento General de Protección de Datos de la UE (RGPD) y las leyes alemanas de protección de datos, en particular la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG).

CONTENIDO

1. USO INFORMATIVO DEL SITIO WEB	2
2. RECOGIDA Y UTILIZACIÓN DE LOS DATOS PARA EL TRATAMIENTO DE LOS CONTRATOS	2
3. REGISTRO Y CUENTA DE GOETHE.DE	3
a) Sus datos personales y el contenido creado por usted	3
b) Marketing personalizado	3
c) Publicación de los datos	4
d) Fusión de datos	5
e) Eliminación	5
4. GOOGLE RECAPTCHA Y GOOGLE MAPS	5
a) Google reCAPTCHA	5
b) Google Maps	5
5. RECOPIACIÓN Y USO DE DATOS CON FINES DE MARKETING DIRECTO	6
a) Publicidad postal	6
b) Boletín informativo por correo electrónico	6
6. COOKIES	6
7. ANÁLISIS WEB	7
8. REMARKETING	8
a) Remarketing de Google AdWords	8
b) DoubleClick	8
c) Google Tag Manager	8
d) Retargeting de Facebook	9
9. REDES SOCIALES	9
a) Usar plugins y widgets sociales de Facebook, Twitter, Google+, Instagram y VKontakte usando la solución Shariff	9
b) Uso de widgets de Spotify y Soundcloud	9
c) Plugins para Youtube y Vimeo Video	10
10. TRANSMISIÓN DE DATOS A TERCEROS	11
a) Transferencia de datos al Goethe-Institut	11
b) Transferencia de datos al archivo central de auditoría	11
c) Transferencia de datos a agencias alemanas en el extranjero	11
11. EXACTITUD DE DATOS	11
12. SUS DERECHOS E INFORMACIÓN DE CONTACTO	11
13. DERECHO DE OPOSICIÓN	12

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

El Goethe-Institut se toma muy en serio la protección de sus datos. Con esta declaración de protección de datos queremos informarle de forma transparente sobre qué datos personales („sus datos“) recogemos, procesamos y utilizamos acerca de usted cuando visita nuestra página web y/o utiliza la página web del Goethe-Institut.

1. USO INFORMATIVO DEL SITIO WEB

Usted puede visitar nuestro sitio web y utilizar algunas de nuestras ofertas de Internet sin proporcionar ninguna información personal. Cada vez que se accede a una página web, el servidor web simplemente almacena automáticamente los datos de acceso en los llamados archivos de registro del servidor que su navegador comunica automáticamente, como el nombre del archivo solicitado, la última página web visitada, la fecha y hora de acceso, el navegador utilizado, el volumen de datos transmitido, la dirección IP, el proveedor solicitante, etc. El servidor web no almacena estos datos. Como parte del procesamiento en nuestro nombre, un proveedor externo nos proporciona servicios de alojamiento y presentación de sitios web. Este proveedor de servicios está situado en un país de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo.

Para acortar el tiempo de carga de nuestra presencia en línea, también utilizamos una llamada Red de distribución de contenidos („CDN“ por sus siglas en inglés), donde el sitio web se entrega a través de servidores web de un proveedor de CDN que trabaja para nosotros en el contexto del procesamiento de pedidos. Los datos de acceso también se recogen en los servidores web del proveedor.

Todos los datos de acceso se almacenan durante un período de 7 días. Estos datos se evalúan exclusivamente para garantizar el funcionamiento sin problemas de la página web, el análisis de errores y para mejorar nuestra oferta. El uso de un proveedor de CDN, así como el procedimiento aquí descrito, sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación correcta de nuestra oferta, que predomina en el contexto de una ponderación de intereses de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f, del RGPD.

2. RECOGIDA Y UTILIZACIÓN DE LOS DATOS PARA EL TRATAMIENTO DE LOS CONTRATOS

Recopilamos datos personales cuando se pone en contacto con nosotros (por ejemplo, a través de un formulario de contacto o correo electrónico), cuando se registra en una cuenta de usuario („Cuenta Goethe.de“) o en el marco de su reserva, por ejemplo, en el marco de un curso o reserva de examen. Los datos que se recogen en detalle y los que son obligatorios y voluntarios se pueden ver en los respectivos formularios de entrada.

En estos casos, recopilamos y procesamos los datos que nos ha facilitado para llevar a cabo el contrato correspondiente, por ejemplo, para realizar una prueba de nivel de sus cursos de idiomas o un curso de idiomas que incluya un examen posterior, así como para procesar sus consultas de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b, del RGPD. En la medida en que usted haya dado su consentimiento expreso para el tratamiento de categorías especiales de datos de conformidad con el artículo 9, apartado 1, del RGPD, recopilaremos sus datos de salud (por ejemplo, alergias) exclusivamente para los fines que se le notifiquen con su consentimiento.

Después del procesamiento completo del contrato respectivo o la eliminación de su cuenta de usuario, sus datos serán bloqueados para su uso posterior y eliminados después de la expiración de los períodos de retención en virtud de la legislación fiscal y comercial. Si las obligaciones fiscales o comerciales de almacenamiento no se aplican a los datos individuales, estos serán eliminados inmediatamente después de la ejecución del contrato respectivo. Las demás situaciones solo tendrán validez si usted consiente expresamente el uso posterior de sus datos o si nos reservamos el derecho de utilizar los datos más allá de esto, que está permitido por la ley y sobre el que le informamos a continuación.

Los datos de su cuenta en relación con nuestra plataforma de aprendizaje también se eliminarán automáticamente después de tres años sin uso.

Transferencia de datos para el tratamiento de contratos

Al reservar cursos y exámenes, sus datos personales se procesan en nuestro sistema central de gestión de cursos de idiomas, al que tienen acceso otros Institutos Goethe de todo el mundo. Esto se hace para la ejecución del contrato de acuerdo con

el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra b del RGPD y para salvaguardar nuestros intereses legítimos en la información válida y los registros de datos correctos al reservar cursos de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f del RGPD, que predominan en el contexto de una ponderación de intereses. En la medida en que los datos personales se procesen en países fuera de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo, hemos acordado las cláusulas de protección de datos estándar de la UE con los Institutos Goethe correspondientes como garantía adecuada en el sentido del artículo 46, apartado 2, letra c del RGPD para la protección de datos.

Para el cumplimiento del contrato, transmitimos sus datos a la empresa de transportes encargada de la entrega, en la medida en que sea necesario para la entrega de la mercancía pedida. Dependiendo del proveedor de servicios de pago que usted elija en el proceso de pedido, transmitimos los datos de pago recopilados para el procesamiento de los pagos a la entidad de crédito encargada del pago y, en su caso, a los proveedores de servicios de pago encargados por nosotros o al servicio de pago seleccionado. En algunos casos, los proveedores de servicios de pago seleccionados también recopilan estos datos si se crea una cuenta allí. En este caso, debe iniciar sesión en el proveedor de servicios de pago con sus datos de acceso durante el proceso de pedido. A este respecto se aplicará la declaración de protección de datos del proveedor de servicios de pago respectivo.

En el marco de la ejecución de nuestros contratos con usted, por ejemplo en lo que se refiere a la oferta de cursos de idiomas, podemos transmitir sus datos a proveedores de servicios que los procesan en nuestro nombre y en el marco de un contrato existente para la tramitación de pedidos entre el Goethe-Institut y el respectivo proveedor de servicios. Tal proveedor de servicios puede ser, por ejemplo, el proveedor de software que el Goethe-Institut utiliza para procesar los contratos.

3. REGISTRO Y CUENTA DE GOETHE.DE

Si deja comentarios o contribuciones, intercambia información con otros usuarios, participa en cursos en línea, utiliza plataformas de aprendizaje, compra productos en la tienda en línea, toma prestados medios digitales, reserva cursos o exámenes o utiliza nuestros servicios en línea para bibliotecas de referencia (investigación o reserva, extensión, etc.), se requiere el registro y la creación de una „cuenta Goethe.de“. Para registrarse, procesamos sus datos de registro (dirección de correo electrónico y contraseña), con los que tiene acceso a ofertas personalizadas del Goethe-Institut, a sus consentimientos, así como a su país e idioma preferido.

a) Sus datos personales y el contenido creado por usted

En el momento de la creación de la cuenta Goethe.de, solo se proporcionan los datos obligatorios que son absolutamente necesarios para la realización de nuestras ofertas o de cualquier relación contractual que pueda existir con usted.

Recopilamos y procesamos los datos facilitados por usted en el marco de la tramitación del presente contrato de uso de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b, del RGPD.

- para comprobar su solicitud de creación de una cuenta en Goethe.de
- proporcionar los servicios gratuitos en los que usted participa (blogs, foros, función de comentarios, autopresentación, comunidades, chats, etc.)
- para cumplir con nuestras obligaciones derivadas de los contratos con usted (suministro de cursos en línea, la plataforma de aprendizaje y los medios digitales como parte del préstamo, la entrega de productos de la tienda web y la realización de cursos y exámenes, los contratos de préstamo de la biblioteca).

Puede proporcionar voluntariamente más información sobre usted y publicar contenido (el llamado contenido generado por el usuario), como una foto de usted mismo, textos en forma de entradas en blogs o foros, entradas de discusión, etc.. Los datos que se recogen en detalle y los que son obligatorios y voluntarios se pueden ver en los respectivos formularios de entrada. Procesamos los datos voluntariamente proporcionados para salvaguardar los intereses comunes predominantes en un intercambio diverso dentro del marco de nuestra plataforma de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD.

b) Marketing personalizado

Para fines de marketing también utilizamos los datos que usted nos proporciona en su cuenta de usuario para un diseño personalizado de nuestro sitio web y ofertas de Internet, por ejemplo, una página de inicio personal y un área de perfil en la que le presentamos ofertas adecuadas. Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en la comercialización óptima de nuestras ofertas de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f del RGPD.

c) Publicación de los datos

Si consiente el procesamiento de sus datos para la creación de una cuenta de usuario según el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra a del RGPD, otros usuarios pueden ver los datos que usted ha dejado a través de la cuenta de Goethe.de, tales como su nombre o nombre de usuario, sus contribuciones, incluyendo fecha y hora de creación, sus pertenencias a grupos, sus amigos, sus listas de aprendizaje, sus archivos, su estado de conexión, sus valoraciones, la duración de su membresía, su sexo y sus entradas en el libro de visitas.

Datos/Servicios	Comentarios	Plataforma educativa	Alemán para ti	Ciudad de las palabras
Tratamiento			x	
Nombre			(x)	
Nombre de usuario	X		x	x
Imagen de usuario		X	x	x
Sexo			x	
Fecha de nacimiento			(x)	
Estado en línea			(x)	x
País		X	(x)	x
Correo electrónico		X		
Lugar			(x)	
Duración de la membresía			x	
Fecha y hora de la entrada	X		x	
Sus comentarios y contribuciones	X	X	x	
Cursos en los que participa		X		
Membresía/ Moderador en grupos			x	
Actividades en sus grupos			x	
Sus amigos				
Sus intereses			(x)	
Listas personales de aprendizaje				
Archivos subidos por usted		X		
Idioma / Nivel de idioma			(x)	
Otros datos*		si usted lo indica	si usted lo indica	

*por ejemplo, URL, ICQ, Skype, Teléfono, AIM, Yahoo!, MSN, N.º de identificación, Institución, Departamento, Teléfono, Teléfono móvil, Dirección, Estoy aprendiendo alemán/Estoy enseñando alemán, Mi interés en el alemán, Estoy buscando compañeros de aprendizaje, Ya he completado un curso en el Goethe-Institut.

x = wNo se puede editar la visibilidad

(x) = La visibilidad puede ser editada.

d) Fusión de datos

Si ya ha facilitado datos personales a otro servicio del Goethe-Institut en el pasado y da su consentimiento de conformidad con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra a del RGPD, fusionaremos los datos facilitados anteriormente con sus datos en los servicios de Internet aquí descritos que requieren registro. Lo mismo se aplica en el sentido opuesto: Si en el futuro desea utilizar otros servicios de la página web del Goethe-Institut, queremos poner sus datos a disposición de estos servicios internamente a través de nuestra base de datos central de clientes, para que también pueda utilizarlos cómodamente sin tener que volver a introducir sus datos.

e) Eliminación

Si no confirma su registro en un plazo de 7 días, su cuenta de Goethe.de será eliminada junto con los datos proporcionados durante el registro. Si confirma el registro, se creará una cuenta de usuario de acuerdo con las presentes explicaciones. Es posible eliminar su cuenta de Goethe.de y sus datos allí almacenados en cualquier momento y puede hacerlo enviando un mensaje a la opción de contacto descrita a continuación o a través de una función proporcionada a tal efecto en la cuenta de usuario.

4. GOOGLE RECAPTCHA Y GOOGLE MAPS

a) Google reCAPTCHA

Para protegerse contra el uso indebido de nuestros formularios web y el spam, utilizamos el servicio Google reCAPTCHA como parte de algunos formularios de este sitio web. Al comprobar una entrada manual, este servicio evita que el software automatizado (los llamados bots) realice actividades abusivas en el sitio web. Esto sirve de acuerdo con el artículo 6, apartado, frase 1, letra f para proteger nuestros intereses legítimos en la protección de nuestro sitio web contra el uso indebido, así como en una presentación sin problemas de nuestra presencia en línea, que predominan en el contexto de una ponderación de intereses.

Google reCAPTCHA es una oferta de Google LLC (www.google.de).

Google LLC tiene su sede central en los Estados Unidos. La Comisión Europea ha tomado una decisión sobre la idoneidad de este país. Esto se remonta a la EU US Privacy Shield, bajo la cual está certificada Google LLC. Aquí podrá ver el certificado actual: <https://www.privacyshield.gov/list>

Google reCAPTCHA utiliza un código integrado en el sitio web, un llamado JavaScript, como parte de los métodos de verificación que permiten un análisis de su uso del sitio web, como las cookies. La información recopilada automáticamente sobre su uso de este sitio web, incluida su dirección IP, se transmite normalmente a un servidor de Google en los EE.UU. y se almacena allí. Además, otras cookies almacenadas por los servicios de Google en su navegador son evaluadas por Google reCAPTCHA.

No se leen ni se guardan datos personales de los campos de entrada del formulario respectivo. Para obtener más información sobre la política de privacidad de Google, visite www.google.com/policies/privacy/.

Puede impedir que Google recopile los datos generados por JavaScript o las cookies y relacionados con su uso del sitio web (incluida su dirección IP) y que procese estos datos impidiendo la ejecución de JavaScripts o la instalación de cookies en la configuración de su navegador. Tenga en cuenta que esto puede limitar la funcionalidad de nuestro sitio web para su uso.

b) Google Maps

En nuestro sitio web utilizamos la integración de Google Maps para mostrar la información geográfica de forma visual. De acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f, esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos, que predominan a la hora de sopesar los intereses, en una presentación optimizada de nuestra gama de productos y servicios en lugares concretos.

Google Maps es un servicio de Google LLC (www.google.de).

Google LLC tiene su sede central en los Estados Unidos. La Comisión Europea ha tomado una decisión sobre la idoneidad de este país. Esto se remonta a la EU US Privacy Shield, bajo la cual está certificada Google LLC. Aquí podrá ver el certificado actual: <https://www.privacyshield.gov/list>

Al utilizar un sitio web en el que está integrado Google Maps, el servidor web de Google también recopila automáticamente datos de acceso en los denominados archivos de registro del servidor, que su navegador comunica automáticamente, como el nombre del archivo solicitado, el sitio web visitado por última vez, la fecha y hora de la llamada, el navegador utilizado, el volumen de datos transmitido, la dirección IP, el proveedor solicitante, etc. Al utilizar Google Maps, Google también procesa datos sobre el uso de las funciones de Google Maps por parte de los visitantes del sitio web.

Para obtener más información sobre la política de privacidad y las preferencias de Google, visite www.google.com/policies/privacy/.

5. RECOPIACIÓN Y USO DE DATOS CON FINES DE MARKETING DIRECTO

a) Publicidad postal

Nos reservamos el derecho de utilizar su nombre y apellidos, su dirección postal para nuestros propios fines publicitarios, por ejemplo, para enviar ofertas interesantes e información sobre nuestros productos por correo. Esto sirve para proteger nuestros intereses legítimos en un enfoque publicitario hacia nuestros clientes de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD, que predomina en el contexto de una ponderación de intereses. Usted puede oponerse al almacenamiento y uso de sus datos para estos fines en cualquier momento enviando un mensaje a recht@goethe.de

b) Boletín informativo por correo electrónico

Si se suscribe a uno de nuestros boletines informativos, utilizaremos los datos necesarios para ello o que nos haya comunicado por separado para enviarle regularmente el correo electrónico con el boletín informativo suscrito. El envío de boletines informativos por correo electrónico se lleva a cabo sobre la base de su consentimiento expreso por separado de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra a del RGPD. Por razones de seguridad utilizamos el llamado procedimiento de doble opt-in: No le enviaremos el boletín informativo por correo electrónico hasta que haya confirmado su suscripción al boletín informativo. Para ello, le enviaremos un correo electrónico para que confirme su suscripción a través del enlace que contiene el mensaje. Esto es para asegurarse de que solo usted puede suscribirse al boletín como propietario de la dirección de correo electrónico proporcionada.

El boletín informativo se envía en el marco de un tratamiento en nuestro nombre por un proveedor de servicios a quien transmitimos su dirección de correo electrónico para este fin.

Usted puede oponerse a este uso de su dirección de correo electrónico en cualquier momento enviando un mensaje a la opción de contacto que se describe a continuación o a través de un enlace previsto a tal efecto en el correo electrónico publicitario, sin incurrir en ningún otro gasto que no sean los costes de transmisión según las tarifas básicas.

6. COOKIES

Para que su visita a nuestro sitio web sea atractiva y para permitir el uso de ciertas funciones, utilizamos las llamadas cookies en varias páginas. Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación optimizada de nuestra oferta de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f, del RGPD, que predominan en el contexto de un equilibrio de intereses. Se trata de pequeños archivos de texto que se almacenan en su dispositivo móvil.

Algunas de las cookies que utilizamos se borran una vez finalizada la sesión del navegador, es decir, después de cerrar el navegador (las llamadas cookies de sesión). Otras cookies permanecen en su dispositivo terminal y nos permiten reconocer su navegador en su próxima visita y permitirle iniciar sesión automáticamente si es necesario (cookies persistentes). Por ejemplo, si activa la opción „Permanecer conectado“ al acceder a goethe.de marcando una casilla, se creará una cookie que nos permitirá reconocerle cuando visite el sitio web goethe.de en un determinado periodo de tiempo.

Puede ver el tiempo de ejecución de las cookies persistentes a través de su navegador. Puede configurar su navegador de forma que se le informe sobre la configuración de las cookies y decidir individualmente sobre su aceptación o excluir la aceptación de cookies en determinados casos o de forma general. Cada navegador difiere en la forma en que gestiona la configuración de las cookies. Esto se describe en el menú de ayuda de cada navegador, que explica cómo puede cambiar su configuración de cookies.

Los encontrará para los respectivos navegadores en los siguientes enlaces:

Internet Explorer™: <http://windows.microsoft.com/de-DE/windows-vista/Block-or-allow-cookies>

Safari™: https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=de_DE

Chrome™: <http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=de&hlrm=en&answer=95647>

Firefox™: <https://support.mozilla.org/de/kb/cookies-erlauben-und-ablehnen>

Si no se aceptan las cookies, la funcionalidad de nuestro sitio web puede estar limitada.

7. ANÁLISIS WEB

a) Webtrekk

Utilizamos los servicios de Webtrekk GmbH (www.webtrekk.com) con el fin de recopilar datos estadísticos sobre el uso de nuestro sitio web, mejorarlo, permitir un análisis del uso de nuestro sitio web y recopilar informes sobre las actividades del sitio web. Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación optimizada de nuestra oferta de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f, del RGPD, que predominan en el contexto de un equilibrio de intereses. Se pueden utilizar cookies para este fin. En el marco de este seguimiento se crean perfiles de usuario anonimizados. Estos no se fusionan con los datos personales del titular del seudónimo sin el consentimiento expreso y por separado de este. Tras la finalización de nuestro uso de Webtrekk, los datos recogidos en este contexto serán eliminados.

Puede oponerse a esta recopilación y almacenamiento de datos en cualquier momento con efecto para el futuro haciendo clic en este botón.

Para poder tener en cuenta su oposición en su siguiente visita al sitio web, se almacenará una cookie en su navegador. Tras su oposición, se almacenará una cookie de exclusión en su dispositivo terminal. Si borra sus cookies, debe hacer clic de nuevo en el enlace.

<https://www.goethe.de/de/dat.html#7a>

b) Google (Universal) Analytics

Para el análisis del sitio web, este sitio web utiliza Google (Universal) Analytics, un servicio de análisis web de Google LLC (www.google.de). Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación optimizada de nuestra oferta de conformidad con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f del RGPD, que predominan en el contexto de un equilibrio de intereses. Google (Universal) Analytics utiliza métodos que permiten un análisis de su uso del sitio web, como las cookies. La información recopilada automáticamente acerca de su uso de este sitio web se transfiere normalmente a un servidor de Google en los EE.UU. y se almacena allí. Al activar el anonimato IP en este sitio web, la dirección IP se reduce antes de la transmisión en los Estados miembros de la Unión Europea o en otros Estados parte del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo. Solo en casos excepcionales se transmitirá la dirección IP completa a un servidor de Google en los EE.UU. y se acortará allí. La dirección IP anónima transmitida por su navegador en el marco de Google Analytics no se fusiona con otros datos de Google. Una vez finalizado el uso de Google Analytics por nuestra parte, los datos recopilados en este contexto se eliminarán.

Google LLC tiene su sede central en los EE.UU. y está certificada bajo el EU-US-Privacy Shield. Aquí podrá ver un certificado actual aquí . Como resultado de este acuerdo entre los EE.UU. y la Comisión Europea, esta última ha establecido un nivel adecuado de protección de datos para las empresas certificadas bajo el Escudo de Privacidad.

Puede impedir que Google recopile los datos generados por las cookies y relacionados con su uso del sitio web (incluida su dirección IP) y que procese estos datos por parte de Google descargando e instalando el complemento del navegador disponible en el siguiente enlace: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=es>

Como alternativa al plugin del navegador puedesönn este enlace Haga clic en para evitar que Google Analytics recopile datos en este sitio web en el futuro. Se almacenará una cookie de exclusión en su dispositivo terminal. Si borra sus cookies, debe hacer clic de nuevo en el enlace.

<https://www.goethe.de/de/dat.html#7b>

8. REMARKETING

a) Remarketing de Google AdWords

Utilizamos Google Adwords para anunciar este sitio web en los resultados de búsqueda de Google y en sitios web de terceros. Con este fin, la llamada cookie de remarketing de Google se establece cuando usted visita nuestro sitio web, que automáticamente permite la publicidad basada en intereses por medio de una identificación de cookie anonimizada y sobre la base de las páginas que ha visitado. Esto sirve para proteger nuestros intereses legítimos en una comercialización óptima de nuestro sitio web de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD.

Cualquier procesamiento adicional solo se llevará a cabo si ha acordado con Google que el historial de navegación de su web y aplicaciones se vinculará a su cuenta de Google y que la información de su cuenta de Google se utilizará para personalizar los anuncios que vea en la web. Si ha iniciado sesión en Google durante su visita a nuestro sitio web, Google utilizará sus datos junto con los datos de Google Analytics para crear y definir listas de grupos destinatarios para una nueva comercialización en todos los dispositivos. Con este fin, Google vincula temporalmente sus datos personales con los datos de Google Analytics para formar grupos objetivo. Una vez finalizado el uso de Google AdWords Remarketing por nuestra parte, los datos recogidos en este contexto serán eliminados.

Google AdWords Remarketing es un servicio de Google LLC (www.google.de). Google LLC tiene su sede en los Estados Unidos. La Comisión Europea ha tomado una decisión sobre la idoneidad de este país. Esto se remonta a la EU US Privacy Shield, bajo la cual está certificada Google LLC. Aquí podrá ver el certificado actual: <https://www.privacyshield.gov/list>
Usted puede desactivar la cookie de remarketing aquí [Enlace](#). Además, puede registrarse aquí [Digital Advertising Alliance](#) para informarle acerca de la configuración de las cookies y realizar las configuraciones pertinentes.

b) DoubleClick

Este sitio web también utiliza la llamada cookie de DoubleClick como parte de la aplicación Google Analytics (véase más arriba), que permite reconocer su navegador cuando visita otros sitios web. La información generada automáticamente por la cookie acerca de su visita a este sitio web se transfiere a un servidor de Google en los EE.UU. y se almacena allí. La dirección IP se reducirá activando el anonimato IP en este sitio web antes de su transmisión en los Estados miembros de la Unión Europea o en otros Estados parte del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo. Solo en casos excepcionales se transmitirá la dirección IP completa a un servidor de Google en los EE.UU. y se acortará allí. La dirección IP anónima transmitida por su navegador como parte de Google Analytics no se fusionará con otros datos de Google. Una vez finalizado el uso de Google DoubleClick por nuestra parte, los datos recogidos en este contexto serán eliminados.

Google utilizará esta información para compilar informes sobre la actividad del sitio web y para proporcionar otros servicios relacionados con el uso del sitio web. Esto sirve para proteger nuestros intereses legítimos en una comercialización óptima de nuestro sitio web de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD. Google también puede transferir esta información a terceros si así lo exige la ley o si terceros procesan estos datos por cuenta de Google.

Google Double Click es un servicio de Google LLC (www.google.de).

Google LLC tiene su sede central en los Estados Unidos. La Comisión Europea ha tomado una decisión sobre la idoneidad de este país. Esto se remonta a la EU US Privacy Shield, bajo la cual está certificada Google LLC. Aquí podrá ver el certificado actual: <https://www.privacyshield.gov/list>
Puede desactivar la cookie de DoubleClick en esta opción [Enlace](#). Además, puede registrarse aquí [Digital Advertising Alliance](#) para informarle acerca de la configuración de las cookies y realizar las configuraciones pertinentes.

c) Google Tag Manager

También utilizamos Google Tag Manager para gestionar los servicios publicitarios basados en el uso. Esto sirve para proteger nuestros intereses legítimos en una comercialización óptima de nuestro sitio web de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD. El propio Tool Tag Manager es un dominio libre de cookies y no recopila ningún dato personal. Más bien, la herramienta activa otras etiquetas que a su vez pueden recolectar datos (ver arriba).

Google Tag Manager es un servicio de Google LLC (www.google.de). Google LLC tiene su sede central en los Estados Unidos. La

Comisión Europea ha tomado una decisión sobre la idoneidad de este país. Esto se remonta a la EU US Privacy Shield, bajo la cual está certificada Google LLC. Aquí podrá ver un certificado actual: <https://www.privacyshield.gov/list>

Si ha desactivado el nivel de dominio o cookie, permanecerá para todas las etiquetas de seguimiento implementadas con el Google Tag Manager.

d) Retargeting de Facebook

A través de Facebook (Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, EE.UU.) anunciamos este sitio web en la plataforma de Facebook. Con este fin, cuando usted visita nuestro sitio web, se establece una cookie de Facebook, que permite la publicidad basada en intereses por medio de una identificación de cookie anonimizada y sobre la base de las páginas que ha visitado. Esto sirve para proteger nuestros intereses legítimos en una comercialización óptima de nuestro sitio web de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra f del RGPD.

Como miembro de Facebook puede desactivar la cookie de retargeting a través del siguiente enlace.

https://www.facebook.com/ads/website_custom_audiences/

Alternativamente, puede configurar su navegador para que le informe sobre la configuración de las cookies y decida individualmente si desea aceptarlas o excluir la aceptación de cookies en determinados casos o en general. Si no se aceptan las cookies, la funcionalidad de nuestro sitio web puede estar limitada.

9. REDES SOCIALES

a) Usar plugins y widgets sociales de Facebook, Twitter, Google+, Instagram y VKontakte usando la solución Shariff

En nuestro sitio web se utilizan botones y widgets sociales de las redes sociales.

Con el fin de aumentar la protección de sus datos cuando visita nuestro sitio web, estos botones y widgets no están totalmente integrados en la página, sino solo mediante el uso de un enlace HTML. Esta integración asegura que no se establezca ninguna conexión con los servidores del proveedor de la red social respectiva cuando se visita una página de nuestro sitio web que contiene tales botones.

Si hace clic en uno de los botones, se abrirá una nueva ventana de su navegador y se abrirá la página del proveedor de servicios correspondiente, en la que podrá (si es necesario después de introducir sus datos de acceso), por ejemplo, pulsar el botón de compartir.

La finalidad y el alcance de la recogida de datos y el tratamiento y uso posterior de los datos por parte de los proveedores en sus páginas, así como la posibilidad de contacto y sus derechos relevantes y opciones de configuración para la protección de su privacidad se pueden encontrar en la información de protección de datos de los proveedores:

Advertencia sobre protección de datos de Facebook <http://www.facebook.com/policy.php>

Advertencia sobre protección de datos de Twitter <https://twitter.com/privacy>

Advertencia sobre protección de datos de Google <https://developers.google.com/+/web/buttons-policy>

Advertencia sobre protección de datos de Instagram <https://help.instagram.com/155833707900388>

Advertencia sobre protección de datos de VKontakte <https://vk.com/privacy/eu>

b) Uso de widgets de Spotify y Soundcloud

Nuestro sitio web utiliza los llamados widgets de las redes Spotify y Soundcloud para el diseño interactivo de nuestros contenidos. Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación multimedia de nuestra oferta y nuestras actividades de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f del RGPD.

Cuando visita una página de nuestro sitio web que contiene un widget, su navegador establece una conexión directa con los servidores de Spotify o Soundcloud. El contenido del widget se transfiere directamente del proveedor correspondiente a su navegador y se integra en la página. Al integrar los widgets, los proveedores reciben la información de que su navegador ha visitado la página correspondiente de nuestro sitio web, incluso si usted no tiene un perfil o no está conectado actualmente.

Esta información (incluyendo su dirección IP) se transmite directamente desde su navegador a un servidor del proveedor correspondiente y se almacena allí.

Si ha iniciado sesión en uno de los servicios, los proveedores pueden asignar inmediatamente la visita a nuestro sitio web a su perfil en la red social correspondiente. Al interactuar con los widgets, como reproducir contenido, la información correspondiente también se transmite directamente al servidor de un proveedor y se almacena allí.

La información también puede ser publicada en la red social y mostrada a sus contactos.

La finalidad y el alcance de la recogida de datos y el procesamiento y uso posterior de los datos por parte de los proveedores, así como la posibilidad de contacto y sus derechos y opciones de configuración a este respecto para proteger su privacidad se pueden encontrar en la información de protección de datos de los proveedores.

Spotify AB: <https://www.spotify.com/de/legal/privacy-policy/>

SoundCloud Limited: <https://soundcloud.com/pages/privacy>

Si no desea que las redes sociales asignen los datos recopilados a través de nuestro sitio web directamente a su perfil en el servicio correspondiente, también puede evitar por completo la carga de widgets con complementos para su navegador, por ejemplo, con el bloqueador de secuencias de comandos „NoScript“ (<http://noscript.net/>).

c) Plugins para Youtube y Vimeo Video

Este sitio web utiliza Youtube y Vimeo para diseñar interactivamente nuestro contenido. Esto sirve para salvaguardar nuestros intereses legítimos en una presentación multimedia de nuestra oferta y nuestras actividades de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra f del RGPD.

Youtube es operado por Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, EE. UU. („Google“).

Vimeo es operado por Vimeo LLC, 555 West 18th Street, New York, New York 10011, EE. UU.

Para aumentar la protección de sus datos durante su visita a nuestra página web, los plugins están integrados en la página de tal manera que solo se pueden activar con un clic adicional. Esta integración garantiza que no se establezca ninguna conexión con los servidores de la red social respectiva cuando se visite una página de nuestro sitio web que contenga dichos plug-ins. Solo cuando usted activa los plugins, su navegador establece una conexión directa con los servidores de la red social respectiva.

El contenido del plugin correspondiente se transmite directamente a su navegador y se integra en la página. Al integrar los plugins, los proveedores reciben la información de que su navegador ha visitado la página correspondiente de nuestro sitio web, incluso si usted no tiene un perfil con el proveedor correspondiente o no está actualmente conectado. Esta información (incluyendo su dirección IP) se transmite directamente desde su navegador a un servidor del proveedor respectivo (si es aplicable en los EE.UU.) y se almacena allí.

Si interactúa con los plugins, por ejemplo pulsando el botón „Me gusta“, la información correspondiente también se transmite directamente a un servidor de los proveedores y se almacena allí.

La herramienta de seguimiento Google Analytics se integra automáticamente en los vídeos de Vimeo que se integran en nuestro sitio. No tenemos ninguna influencia sobre los resultados del análisis y no podemos verlos. Además, los web beacons se configuran para los visitantes del sitio web mediante la incorporación de vídeos de Vimeo cuando se activan. Para evitar el uso de las cookies de seguimiento de Google Analytics, puede tomar las precauciones habituales para desactivar Google Analytics. Para obtener más información, consulte la sección sobre análisis web.

La finalidad y el alcance de la recogida de datos y el procesamiento y uso posterior de los datos por parte de los proveedores, así como sus derechos pertinentes y las opciones de configuración para la protección de su privacidad se pueden encontrar en la información sobre protección de datos de los proveedores:

Youtube / Google: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy/>

Vimeo: <https://vimeo.com/privacy>

10. TRANSMISIÓN DE DATOS A TERCEROS

a) Transferencia de datos al Goethe-Institut

Si un Goethe-Institut es responsable de usted en su país o en el extranjero, o si usted se ha inscrito en un Goethe-Institut, sus datos serán transmitidos a este Goethe-Institut, siempre y cuando usted haya dado su consentimiento de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra a del RGPD.

En caso de que el Goethe-Institut le excluya de un examen por una de las razones especificadas en el reglamento de exámenes y el Goethe-Institut le imponga un período de bloqueo de un año para realizar exámenes dentro de la oferta de exámenes del Goethe-Institut en todo el mundo, sus datos se enviarán a los centros de examen del Goethe-Institut en todo el mundo (véase el § 2 del reglamento de exámenes) con el fin de hacer cumplir esta medida (control del cumplimiento de un bloqueo de exámenes impuesto) y se procesarán allí con este fin. Esto se hace sobre la base de la ejecución del contrato conjunto para la realización de una auditoría de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b del RGPD. El tratamiento de datos personales en países no pertenecientes a la Unión Europea o al Espacio Económico Europeo a este respecto se basa también en la necesidad de transmitirlos para la tramitación del presente contrato.

b) Transferencia de datos al archivo central de auditoría

Si da su consentimiento de conformidad con el artículo 6, apartado 1, frase 1, letra a del RGPD, los datos relativos a los exámenes que haya realizado se almacenarán y utilizarán en el archivo central de exámenes (durante un máximo de 10 años) con el fin de comprobar la autenticidad y emitir certificados de sustitución.

c) Transferencia de datos a agencias alemanas en el extranjero

Para determinados procedimientos de visado (por ejemplo, inmigración de cónyuges, estudios), las misiones alemanas en el extranjero requieren que el solicitante presente una prueba de sus conocimientos de alemán.

Si la República Federal de Alemania así lo exige para el país de procedencia, es necesario que el interesado acepte la transmisión a la agencia responsable en el extranjero de los datos personales que se indican a continuación y el examen realizado para la verificación en el marco del procedimiento de visado:

- Datos personales (nombre, fecha de nacimiento)
- Copias/copias escaneadas del pasaporte
- Foto del participante en el examen
- Datos para el examen almacenado: Número de certificado, resultado del examen, documentos de registro del examen, documentos del examen.

11. EXACTITUD DE DATOS

Protegemos nuestra página web y otros sistemas mediante medidas técnicas y organizativas contra la pérdida, destrucción, acceso, modificación o distribución de sus datos por parte de personas no autorizadas, como la creación de una cuenta en Goethe.de o un acceso posterior mediante cifrado SSL.

12. SUS DERECHOS E INFORMACIÓN DE CONTACTO

Como persona interesada, usted tiene los siguientes derechos:

- de acuerdo con el artículo 15 del RGPD el derecho a solicitar información sobre sus datos personales procesados por nosotros en la medida en que se describe en el mismo;
- de acuerdo con el artículo 16 del RGPD el derecho a exigir inmediatamente la corrección de los datos personales incorrectos o completos almacenados por nosotros;
- de conformidad con el artículo 17 del RGPD el derecho a solicitar la eliminación de sus datos personales almacenados con nosotros, a menos que el tratamiento posterior
 - para el ejercicio de la libertad de expresión y de información;

- para el cumplimiento de una obligación legal;
- por razones de interés público; o
- para hacer valer, ejercer o defender reclamaciones legales

sea necesario;

- de conformidad con el artículo 18 del RGPD, el derecho a solicitar la restricción del tratamiento de sus datos personales, en la medida en que
 - la exactitud de los datos es cuestionada por usted;
 - el tratamiento es ilegal, pero usted se niega a borrarlo;
 - ya no necesitamos los datos, pero sí los necesita para hacer valer, ejercer o defender reclamaciones legales, o
 - ha presentado una objeción al tratamiento de conformidad con el artículo 21 del RGPD;
- tiene derecho, de acuerdo con el artículo 20 del RGPD, a recibir los datos personales que usted nos ha proporcionado en un formato estructurado, actual y legible por máquina o a solicitar su transferencia a otra persona responsable;
- el derecho a presentar una queja a una autoridad supervisora de conformidad con el artículo 77 del RGPD. Por regla general, puede ponerse en contacto con la autoridad supervisora en su lugar de residencia habitual o en su lugar de trabajo o en la sede de nuestra empresa.

Si tiene alguna pregunta sobre la recopilación, el procesamiento o el uso de sus datos personales, la información, la corrección, la restricción del procesamiento o la eliminación de datos o la revocación de cualquier consentimiento u objeción a un uso específico de los datos, así como el derecho a la transferibilidad de los datos, póngase en contacto con el responsable de protección de datos de nuestra empresa:

Die Datenschutzbeauftragte
Goethe-Institut e.V.
Dachauer Str. 122
80637 München
datenschutz@goethe.de

13. DERECHO DE OPOSICIÓN

En la medida en que tratamos datos personales como se ha descrito anteriormente con el fin de proteger nuestros intereses legítimos, que predominan en el ámbito de un equilibrio de intereses, usted puede oponerse a este tratamiento con efecto para el futuro. Si los datos se procesan con fines de marketing directo, usted puede ejercer este derecho en cualquier momento tal y como se ha descrito anteriormente. Si el tratamiento se lleva a cabo para otros fines, usted solo tiene derecho a un derecho de oposición si hay razones que se derivan de su situación particular.

Después de ejercer su derecho de oposición, no seguiremos procesando sus datos personales para estos fines, a menos que podamos demostrar que existen motivos convincentes para el procesamiento que superen sus intereses, derechos y libertades, o si el procesamiento sirve para hacer valer, ejercer o defender reclamaciones legales.

Esto no se aplica si la transformación se realiza con fines de venta directa. Entonces no procesaremos sus datos personales para este propósito.